

LT

LT

LT



EUROPOS KOMISIJA

Briuselis, 2011.1.14
KOM(2011) 10 galutinis

Pasiūlymas

EUROPOS PARLAMENTO IR TARYBOS SPRENDIMAS

dėl ES solidarumo fondo lėšų mobilizavimo

(pateikta Komisijos)

AIŠKINAMASIS MEMORANDUMAS

2006 m. gegužės 17 d. Tarpinstituciniame susitarime¹ numatyta galimybė mobilizuoti Europos Sąjungos solidarumo fondo lėšas neviršijant viršutinės metinės 1 mlrd. EUR ribos, viršijant atitinkamų finansinės programos išlaidų kategorijų ribas. Fondo lėšų skyrimo sąlygos išsamiai išdėstytos Tarybos reglamente (EB) Nr. 2012/2002².

Remiantis Lenkijos, Slovakijos, Vengrijos, Čekijos, Kroatijos ir Rumunijos pateiktomis paraiškomis pagalbai iš fondo gauti dėl 2010 m. gegužės, birželio ir liepos mėn. potvynių, bendri nuostoliai vertinami taip:

(EUR)

	Tiesioginė žala	Riba (mln.)	Suma, pagrįsta 2,5 % koeficientu	Suma, pagrįsta 6 % koeficientu	Bendra siūlomoms pagalbos suma
Lenkija – 2010 m. potvynis – didelė nelaimė	2 998 989 248	2 124,920	53 123 000	52 444 155	105 567 155
Slovakija – 2010 m. potvynis – didelė nelaimė	561 133 594	378,205	9 455 125	10 975 716	20 430 841
Vengrija – 2010 m. potvynis – didelė nelaimė	719 343 706	590,710	14 767 750	7 718 022	22 485 772
Čekija – 2010 m. potvynis – kaimyninė šalis	204 456 041	824,029	5 111 401	0	5 111 401
Kroatija – 2010 m. potvynis – kaimyninė šalis	153 039 303	275,804	3 825 983	0	3 825 983
Rumunija – 2010 m. potvynis – didelė nelaimė	875 757 770	787,935	19 698 375	5 269 366	24 967 741
Iš viso					182 388 893

Atsižvelgdama į išnagrinėtas paraiškas³, didžiausią įmanomą iš fondo skirtiną dotaciją, taip pat į asignavimų persikirstymo išlaidų kategorijoje mastą, dėl kurio reikia numatyti papildomas išlaidas, Komisija siūlo iš Europos Sąjungos solidarumo fondo mobilizuoti bendrą 182 388 893 EUR sumą, skirtiną pagal finansinės programos 3b išlaidų kategoriją.

Teikdama šį pasiūlymą panaudoti fondo lėšas, Komisija pradeda supaprastintą trišalę procedūrą pagal 2006 m. gegužės 17 d. Tarpinstitucinio susitarimo 26 punktą, kad poreikį pasinaudoti fondu ir reikalingą sumą suderintų su abiem biudžeto valdymo institucijomis. Komisija ragina abi biudžeto valdymo institucijas apie savo ketinimus informuoti viena kitą ir Komisiją.

¹ OL C 139, 2006 6 14, p. 1.

² OL L 311, 2002 11 14, p. 3.

³ Pranešimas Komisijai SEC(2010) 1562 dėl atitinkamų Lenkijos, Slovakijos, Čekijos, Vengrijos, Kroatijos ir Rumunijos paraiškų mobilizuoti Europos Sąjungos solidarumo fondo lėšas.

Jei viena iš dviejų biudžeto valdymo institucijų nepritarė, bus organizuojamas oficialus trišalis susitikimas.

Komisija pateiks taisomojo biudžeto projektą (TBP), kad į 2011 m. biudžetą būtų įtraukti specialieji išsipareigojimų ir mokėjimų asignavimai, kaip nurodyta 2006 m. gegužės 17 d. Tarpinstitucinio susitarimo 26 punkte.

Pasiūlymas

EUROPOS PARLAMENTO IR TARYBOS SPRENDIMAS

dėl ES solidarumo fondo lėšų mobilizavimo

EUROPOS PARLAMENTAS IR EUROPOS SĄJUNGOS TARYBA,

atsižvelgdami į 2006 m. gegužės 17 d. Europos Parlamento, Tarybos ir Komisijos tarpinstitucinį susitarimą dėl biudžetinės drausmės ir patikimo finansų valdymo⁴, ypač į jo 26 punktą,

atsižvelgdami į 2002 m. lapkričio 11 d. Tarybos reglamentą (EB) Nr. 2012/2002, įsteigiantį Europos Sąjungos solidarumo fondą⁵,

atsižvelgdami į Komisijos pasiūlymą⁶,

Kadangi:

- (1) Europos Sąjunga įsteigė Europos Sąjungos solidarumo fondą (toliau – fondas), parodydama solidarumą su stichinių nelaimių ištiktų regionų gyventojais.
- (2) 2006 m. gegužės 17 d. Tarpinstituciniame susitarime numatyta galimybė mobilizuoti fondo lėšas neviršijant viršutinės metinės 1 mlrd. EUR ribos.
- (3) Reglamente (EB) Nr. 2012/2002 numatytos nuostatos, kuriomis remiantis galima mobilizuoti fondo lėšas.
- (4) Lenkija, Slovakija, Vengrija, Čekija, Kroatija ir Rumunija pateikė prašymus mobilizuoti fondo lėšas dėl nuošliaužų ir didelių potvynių sukeltos nelaimės,

PRIĖMĖ ŠĮ SPRENDIMĄ:

1 straipsnis

Europos Sąjungos 2011 finansinių metų bendrajame biudžete iš Europos Sąjungos solidarumo fondo mobilizuojama 182 388 893 EUR įsipareigojimų ir mokėjimų asignavimų suma.

⁴ OL C 139, 2006 6 14, p. 1.

⁵ OL L 311, 2002 11 14, p. 3.

⁶ OL C [...], [...], p. [...].

2 straipsnis

Šis sprendimas skelbiamas *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

Priimta Briuselyje

Europos Parlamento vardu
Pirmininkas

Tarybos vardu
Pirmininkas